

HIỆP-LIỆC THIỀN ĐƠN !!

Ấy là một thứ thuốc nóng lạnh và ban của nhà thuốc trứ danh Đại-Quang dai được phòng Cholon rất dày công tìm kiếm, cùng lâm sự nhạc nhân bảo chế ra, từ ấy đến nay, danh tiếng lẫy cung khắp mọi nơi, dâng cho tên riêng nó là Hiệp-Liệc thiền đơn, hợp với sự cầu lương đang thời gọi là « Thời nhiệt tan » ud g vào thi mau hêt tuc thi, cách dùng: người ta sau khuyến đồng ban nêu có mua thuốc « Thời nhiệt tan » xin nêu cho kỷ hiệu con bướm bướm thi mới khôi lâm.

ĐẠI-QUANG DƯỢC-PHONG
27, Boulevard Tông-Dée-Phuong — Cholon
Cố Đô-lý 40 Rue Viênet — Saigon, ngay hông Cholon

Muôn

Bán: muôn-cô-ban

Nhà thất có chí hàn hàn thuốc

« Sclavo-ba-tang-hoan » của nhà

thuốc Tannen-Dierich

đã hợp giá 1000

đã hợp giá 500

Mà lão dâng các chứng hiếu hoa

của muôn-phu-ban-đau, truy

đau hàn phu-phu, cùu được hàn

thần hàn, nhát nhát bò lao, cùu

đau quì thang làm việc mệt mè,

em cùu các họa « sán hàn »

lao gria tri-thuoc « sclavo-ba-tang

hoan ».

Ấy ơi ! Bây giờ con lai nghe

nói phu-ban-blanh quay là dan

bà danh To-nit han co thi

tuk tu-kuk ma cuong xach vot

d danh. Ma vâ na-mu nêu rêu

dan lung nhiet hoc « sán hàn »

không dêng manh huyết không

dêng dau chung khac nhe.

Vậy mà mà dau

và khieh kte te hay 16 nă

thang — Gia-heo moi mat 100

giai tháng 85, bâ tháng 45 mo

thang 1550 — Truoc khi han

thuoc Phung-gia-Vien duoc

muon hanh hoi tuoc do han

deu Phung duoc lam honh

muo ua-qua thi thap dang

hiu khieh miu khieh

manh hieh, vay oai ba

thuong, vay oai ba

HIỆP-LIỆC THIỀN ĐƠN !!

Ấy là một thứ thuốc nóng lạnh và ban của nhà thuốc trứ danh Đại-Quang dai được phòng Cholon rất dày công tìm kiếm, cùng lâm sự nhạc nhân bảo chế ra, từ ấy đến nay, danh tiếng lẫy cung khắp mọi nơi, dâng cho tên riêng nó là Hiệp-Liệc thiền đơn, hợp với sự cầu lương đang thời gọi là « Thời nhiệt tan » ud g vào thi mau hêt tuc thi, cách dùng: người ta sau khuyến đồng ban nêu có mua thuốc « Thời nhiệt tan » xin nêu cho kỷ hiệu con bướm bướm thi mới khôi lâm.

ĐẠI-QUANG DƯỢC-PHONG
27, Boulevard Tông-Dée-Phuong — Cholon
Cố Đô-lý 40 Rue Viênet — Saigon, ngay hông Cholon

Muôn

Bán: muôn-cô-ban

NM-thết-e chí binh hàn-thi

St-lau-bô-tang-hoan & cùn-nhà

thuốc Tawn-heng-Duong Hoan

đỗ binh cao 1500

đỗ binh nh 500

Mà lâng dâng eue chung hie bo

cùn-nom-phu-khoa-bo, tru dâng

binh da-phu, cùu dâng binh

thiên hàn, phat-nhat lô lao, cùn-

om-qu-thang-lam-viec-mit-mu,

em-4 cao-con-hoc - san-lô, lao

gian-tria-thieu-e St-lau-bo-tang

hoan, *

MA GI ! Bây giờ con lai nghe

nói-phu-nhânh-quay-e là dan

ba-danh To-nit-hen-cu-thay

tuk-e mà-ma-ong-xach-vot-d

danh. Ma vâ-nâ-mu-nâu-rêu

da lung-nhiet-hiep-bo-nog-ni

không-dung-mau-huyet-không

deu-nuoc-nâu-chong-khac-nuoc

Vay-ma-ma-dan

có-ich-he-ma là-gián-cô

mạnh-mâ. Mâ nói-sau-men-nhâ

ma-bra-nâc-mâ Cholon-de

nha-thuoc-Phung-gia-Vien-dung

mua-ban-nâm-hôp-tuoc-bo-dan

béu-phuynh-dua-lam-hon-han

ma-ung-thap-hap-cang-hip

chi-mâ, ché-mâ, ôn-yêu-nhâ

vay-lanh-Tai-ni-ôu-ban

thu-thuoc-nây ! Thời-ay-oy

cang-cung-nhâ-thieu-thuoc-e

thuoc-THAI TO. Tán-lei-e

chung-binh-ous-lei-an-dan

thieu-om-yeu-ka-khie-dan-ug

bung-binh-hiah, vay-eo-ha

thuong-nhâ-uy-ang-thieu-e

ding-thi-de-khen-agor, nhe-hai

nâu-nhâ-uy-ang-thieu-e

sau-hop-1500. Thiet-ai-con-bo

thuong-ma-vot-e-hon-han-hâ

nhâ-ma-cu-mu-e-deu-thuoc

thieu-thuoc-khong-thieu-thuoc

thieu-thuoc

Tin-thuyet ch... DUOC NHA-NAM

N° 118

LY-KÝ ÁI TÌNH TIỀU THUYẾT

Tinh Nghia Ven Haik

Hà-tri-Tân — Bentre

XVII.—Rời đời hai mộng

Nhà-lei kia cũn kia tinh linh
khoa lối chép cung, nhô hét thay
não linh, nêu thèo dội Danh và
Hoàng trung-Nghĩa, vua chúng
một chí. Ai nay đây đâu chém
tire.

Thầy dời hiết mảnh dà mảnh
murus song thủy thênh tri, dum và
đông chua xon thèo đòn hòn bờ
nào. Thầy dời từ lai, chả chàng
muc.

hang kia, tôi chép ròng & dưới
không có ngô ra, và anh ta không
hết thời thoát ngày đây... đi trước. Thầy dời Danh cảng
Lục này, anh ta thông thõa là
cửa cái, sau kia đã nhốt được
bọn minh như cầm tù. Đầu hêt ? Thầy
Ai sốt mảnh, làm hêt ? Thầy
phao cùa con lõi chàng ?

Hai Thêm hứa ra nói :

— Đã tóm làm th...
Đoan Anh ta gồng mình cung
hầu, kêu xúi động cùa ành
anh, anh ta... Anh tiếp nhau
mòn hava là khong con so à...
Thầy dời Danh giàu chép ròng

— ...Bành ròn. Mái người đều
cô mặt tau day lõi phản chung
Chung đều nhau, chung thấy
món hay là khong con so à...
— Gì gi phái khong nỗi rủi
tay, chia van cho phai cùa hia
Hoàng trung-Nghĩa xanh măt
Nhưng hai Thêm khong ngô bao lùn tay được
hầu, nếu như có cùa riêng. Tà
hìn ràng. Minh-Hoang là người
chu thien lam. Vày ta hòn kiêm
chu được cùa sun ma...
Giọng ngữ lòn, lực soái chẳng
lòng Xung phan.
Nhưng đương khi chúng mon
và măt ngon de xem & gióng
xúc, hòng nghe & măt, họa mòn
phai khong khong cùa cùa
Hoàng trung-Nghĩa xanh măt
phai khong khong cùa cùa
Thầy dời Danh giàu chép ròng

— Anh em à... Người ta
thường nứa dung có ho trung. May r, mòn thấy vay àp vào hòn hồn nhau, và
gia chung trong một giờ... Das phuoc. Trong giờ phuoc, eagle lòn kinh hòn, và chung khong khong
tay, chia van cho phai cùa hia
do. Chàng ict gi mà ngô dù i mảng, cùa phai song.

Nó bón kèo nhau ra ngoài, chép cùy

Hoàng trung-Nghĩa và hai Thêm
Thêm, nén anh ta bét lèn môt
túng, môt holt, cùa ra, chay

— Chám chám, môt chát !... Phái suy nghĩ nă... Minh-Hoang
chắc khong có ra phia môt hòn,

vì xe hơi cùa ta vẫn cùa sun sò
gai... Giác anh ta trốn ra ngo

— Hồi thời, mòn nhô nhô, so
tang thiệp ván, mòn nhô nhô, so
giác cùa em, chép cùa em

Mong sun chép ta đến kip
Tiếng song khai này de tinh tuy

— Khi chép, khai khong mat Héng
khong chieu ngat co hoang kinh

Và măt ngon de xem & gióng

— ...Hàng-Võ té mòn duoi đất măt
Hoàng-Võ té mòn duoi đất măt

phai khong khong cùa cùa

Thầy dời Danh giàu chép ròng

— ...Tui lài, Lien-Nuong duen song

— ...Tui lài, Lien-Nuong duen song

khong dem nhay mai, uuu lu
hang môt chot, thot tinh mang, dà bi mot nguoim ong co
phi moi bac tay cung nhu
nhin nóni eay mat, hòn luhn,

nhin nóni eay mat, hòn luhn,
nhin nóni eay mat, hòn luhn,
nhin nóni eay mat, hòn luhn,
nhin nóni eay mat, hòn luhn

— ...Hòn mít nhin nau chép chép
Lieu-Nuong và Hong Võ biot rang
trai tra lài tra song chép, men
giac phiu này eay than

Hong Võ nhay xuc ton, Lieu
Luong hong sang

— ...Cang hàn, cang hàn
khong chieu ngat co hoang kinh

Và măt ngon de xem & gióng

— ...Hong-Võ té mòn duoi đất măt
Hoàng-Võ té mòn duoi đất măt

phai khong khong cùa cùa

Thầy dời Danh giàu chép ròng

— ...Tui lài, Lien-Nuong duen song

Nếu rát, mà mắng phải hịnh ban, trát, (ban cua, lưỡi tráng) v.v...

Chỉ, nên dùng i
thú thuốc nước
tự hịnh ban

BAN-DU'OC-THỦY

BẢO LÃNH CHẶC VỀ SỰ HIỆU NGHIỆM CỦA THUỐC NÀY.

Dòng nó khôi phục thuốc, mà thường mày người có bệnh ban hay bị. Thuốc này của ông y-hóa học sĩ Diệp Hùng. Dòng, bảo chế theo phong thổ và thời tiết xứ này. Có bantong các tiệm thuốc ở các tỉnh thành. — Xin này cho dùng hiệu « CON NAI » của nhà thuốc.

Hãy hút thuốc diệu hiệu “ROSETTE”

Thuốc ang-le
thiết là ngon
mà giá lại rẻ
một gói
có 0843
mà thôi

友 請
烟香牌塊吸

相所其此
宜售价烟
請西錢味
常烟比美
吸更市氣
之為上香



COTAB
DISTRIBUTOR

1932

1933

1934

1935

1936

1937

1938

1939

1940

1941

1942

1943

1944

1945

1946

1947

1948

1949

1950

1951

1952

1953

1954

1955

1956

1957

1958

1959

1960

1961

1962

1963

1964

1965

1966

1967

1968

1969

1970

1971

1972

1973

1974

1975

1976

1977

1978

1979

1980

1981

1982

1983

1984

1985

1986

1987

1988

1989

1990

1991

1992

1993

1994

1995

1996

1997

1998

1999

2000

2001

2002

2003

2004

2005

2006

2007

2008

2009

2010

2011

2012

2013

2014

2015

2016

2017

2018

2019

2020

2021

2022

2023

2024

2025

2026

2027

2028

2029

2030

2031

2032

2033

2034

2035

2036

2037

2038

2039

2040

2041

2042

2043

2044

2045

2046

2047

2048

2049

2050

2051

2052

2053

2054

2055

2056

2057

2058

2059

2060

2061

2062

2063

2064

2065

2066

2067

2068

2069

2070

2071

2072

2073

2074

2075

2076

2077

2078

2079

2080

2081

2082

2083

2084

2085

2086

2087

2088

2089

2090

2091

2092

2093

2094

2095

2096

2097

2098

2099

2010

2011

2012

2013

2014

2015

2016

2017

2018

2019

2020

2021

2022

2023

2024

2025

2026

2027

2028

2029

2030

2031

2032

2033

2034

2035

2036

2037

2038

2039

2040

2041

2042

2043

2044

2045

2046

2047

2048

2049

2050

2051

2052

2053

2054

2055

2056

2057

2058

2059

2060

2061

2062

2063

2064

2065

2066

2067

2068

2069

2070

2071

2072

2073

2074

2075

2076

2077

2078

2079

2080

2081

2082

2083

2084

2085

2086

2087

2088

2089

2090

2091

2092

2093

2094

2095

2096

2097

2098

2099

2010

2011

2012

2013

2014

2015

2016

2017

2018

2019

2020

2021

2022

2023

2024

2025

2026

2027

2028

2029

2030

2031

2032

2033